



1101 Lucas • Suite 200 • St. Louis, MO 63101
Telefon: +1 314-781-5700 • Fax: +1 314-644-4262

E-post: airQ@cookgas.com
www.cookgas.com

air-Q® BLOCKERINGSSLANG

INDIKATIONER

air-Q® blockeringsslang indikeras som en esofageal blockeringsslang, ventilations- och suganordning som ska användas tillsammans med supraglottiska luftvägar, helst med air-Q® luftvägsspår, när blockering, ventilering och utsugning av övre matstrupen är önskvärd.

Tack för inköpet av air-Q® blockeringsslang från Cookgas® LLC. Tack vare dess unika kombination av funktioner är air-Q® blockeringsslang ett enastående tillskott till behandlingen av luftvägar. air-Q®-blockeringsslangarna är utvecklad för att effektivt och säkert blockera, ventileras och suga ut övre matstrupen vid användning i kombination med supraglottiska luftvägar. Den är särskilt användbar i kombination med air-Q® larynxmask för luftvägar som innehåller ledarslangen och också tillverkas av Cookgas® LLC.

Välkommen till nästa generations luftvägsbehandling. Säg farväl till besvärliga luftvägar och välkommen till air-Q®.

Den enda luftväg du kommer att vilja ha, den enda du kommer att behöva!

Denna produkt skall endast användas av utbildad personal.



Bruksanvisning:

Rekommendationer:

Storlek	Ideal kroppsvikt	Uppblåsningsvolym	Uppblåsningstryck
4.5	70 – 100 kg	≤ 14 ml	≤ 60 cm H ₂ O
3.5	50 – 70 kg	≤ 12 ml	
2.5	30 – 50 kg	≤ 10 ml	

1

Procedur för utplacering av air-Q® blockeringsslang

Tillvägagångssättet nedan är avsett som en vägledning. Många olika tekniker kan användas för att framgångsrikt placera air-Q® blockeringsslangarna i rätt läge i övre matstrupen.

- Töm ut luften ur ballongen på air-Q®-blockeringsslangarna.
- Smörj rikligt området runt blockeringsballongen.
- Dra air-Q®-blockeringsslangarna genom ledarslangarna som sitter på luftvägsapparaten med en vridrörelse för att föra in blockeringsslangarna i ledarslangarna.
- För air-Q®-blockeringsslangarna upp och ner medan ni vrider på den för att sprida ut smörjmedlet inuti ledarslangarna tills blockeringsslangarna löper smidigt.
- För air-Q®-blockeringsslangarna framåt tills blockeringsstoppet får kontakt med ledarslangens övre kant.
- Blås upp blockeringsballongen enligt Rekommendationstabellen.
- Kontrollera att placeringen i matstrupen är korrekt genom att försiktigt dra tillbaka blockeringsslangarna. air-Q®-blockeringsslangarna ska stöta på motstånd mot ytterligare rörelse efter 1,5 – 2,5 cm, när den blockeras av den distala spetsen på luftvägsapparaten och vidare utdragning förhindras. Detta bekräftar korrekt placering av blockeringsslangarna precis distalt i förhållande till luftvägsapparaten spets och inom övre matstrupen.
- Om avståndet vid tillbakadragning är större än 1,5 – 2,5 cm, tyder detta på att blockeringsballongen inte lyckats passera bortom luftvägsapparaten spets. Detta hinder uppstår när blockeringsballongen stöter emot ledarslangens distala ände. I sådana fall blir det nödvändigt att tömma blockeringsballongen på luft, föra in air-Q®-blockeringsslangarna på nytt och sedan kontrollera korrekt djup enligt steg 4 – 7 ovan.
- När blockeringsballongen har placerats korrekt (bortom den distala spetsen på luftvägsapparaten och inuti övre matstrupen) ska blockeringsslangarna matas fram tills blockeringsspårarna låser i den övre ledarslangarna. På så sätt fästs ledarslangarna säkert i luftvägsapparaten under hela dess användning.

Avlägsna air-Q® blockeringsslang

- Töm ut all luft ur blockeringsballongen.
- Dra ut blockeringsslangarna tills den kommer ut ur ledarslangarna.
- Koppla alternativt blockeringsslangens sugspets till en suganordning, täpp till sugventilen på sugspetsen och använd blockeringsslangarna som en utsugningskateter för att suga ut farynx under tiden blockeringsslangarna dras tillbaka.
- Kassera alla använda blockeringsslangarna.

2

Försiktighetsåtgärder/varningar

- Kassera alla air-Q®-blockeringsslangar med skadade förpackningar.
- Kontrollera alla enheter före användning. Kassera alla defekta enheter.
- Använd inga vassa instrument på eller i närheten av air-Q®-blockeringsslangarna.
- Säkerställ att air-Q®-blockeringsslangarna överensstämmer med storleken på luftvägsapparaten.
- Använd inte överdriven kraft vid utplacering av air-Q®-blockeringsslangarna.
- Kontrollera alltid att djupet är korrekt efter införande.
- Om uppställningar inuti blockeringsslangarna förekommer under användning, rekommenderar vi starkt att luftvägsöskyddet maximeras med hjälp av endotrakeal intubation. För att reducera risken för aspiration till ett minimum, rekommenderar vi att ni intuberar utan att avlägsna luftvägsapparaten eller air-Q®-blockeringsslangarna före intubation.
- Endast för engångsbruk. Kasseras efter användning. Återanvändning av enheter för engångsbruk kan leda till mekaniska funktionsfel och potentiell mikrobiologisk förorening.
- Maximalt rekommenderat tryck i blockeringsballongen ≤ 60 cm H₂O. Ballongvolym och/eller tryck kan ändras vid användning av salpeteroxid eller andra medicinska gaser. FÅR EJ ÖVERFYLLAS MED LUFT.
- air-Q®-blockeringsslangarna skyddar inte patienten helt och hållet mot aspiration.
- air-Q®-blockeringsslangarna är potentiellt lättantändliga i närhet av lasrar och elektriska instrument för kauterisation.
- air-Q®-blockeringsslangarna har steriliserats med hjälp av etylenoxid, en väldig cancerogen.

Kontraindikationer

air-Q®-blockeringsslangarna är ej avsedda att användas på patienter med känd esofageal patologi, inklusive men ej begränsat till esofageala strukturer, lacerationer, åderbräck och tumörer.

Negativa effekter

Möjliga skadliga effekter omfattar men är inte begränsade till esofageal laceration, esofageal blödning, slemhinneskada, esofageal ruptur och partiell eller total tilltäppning av luftrovdistalen till cricoideeringen.

Garanti

Cookgas® LLC samtycker till att garantera air-Q® blockeringsslang under en period på 30 dagar från och med inköpsdatum. Garantin täcker material- och tillverkningsfel och under förutsättning att air-Q® blockeringsslang används i enlighet med procedurer och syften angivna i bruksanvisningen. Garantin gäller endast om produkten har köpts från auktoriserade distributörer.

Förpackningens ursprungliga etikett måste följa med den defekta air-Q®-blockeringsslangarna för att garantireturen ska vara giltig.

Cookgas® LLC fransäger sig alla andra uttryckliga eller underförstådda garantier.

3

Distribueras uteslutande av:
Mercury Medical®



Beställningsinformation kan skaffas från:
11300 – 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807, USA
Telefon: +1 800-237-6418 • Fax: +1 800-990-6375
www.mercurymed.com

Tillverkas av Cookgas®, LLC i Malaysia

Patentsökt



Latexfri



Förvaras torrt



Undvik direkt solljus

ANVISNINGARNA FÖRE ANVÄNDNING



Utgångsdatum



Endast enligt ordination



Engångsbruk

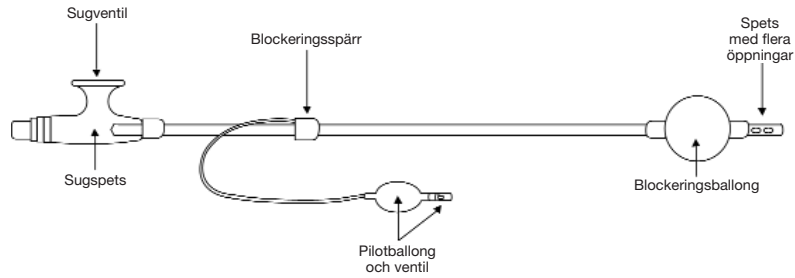
EU REP

M T Promed Consulting
Altenhofstrasse 80 • D-66386 St. Ingbert
Tyskland
Tel. +49-6894 581020 • Fax +49-6894 581021
E-post: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

CE 0482

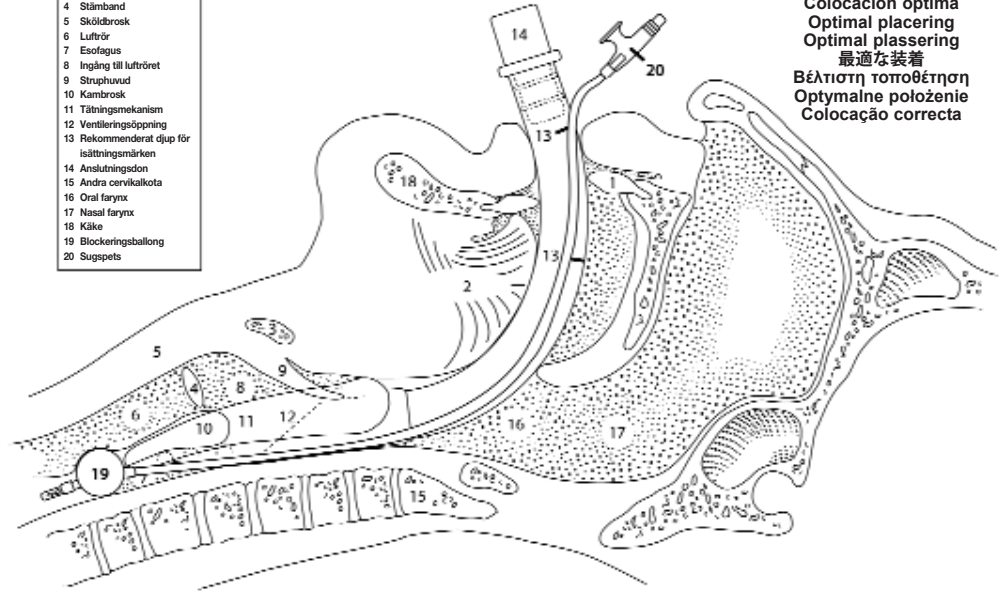
4

Borttagning av air-Q® BLOCKERINGSSLANG



FÖRKLARINGAR

- 1 Förtänder
- 2 Tunga
- 3 Tunghän
- 4 Stämbånd
- 5 Sköldbrösk
- 6 Luftrör
- 7 Esofagus
- 8 Ingång till luftröret
- 9 Struphuvud
- 10 Kambrosk
- 11 Tättningsmekanism
- 12 Ventilöppning
- 13 Rekommenderat djup för isättningsmärken
- 14 Anslutningsdon
- 15 Andra cervikalkota
- 16 Oral farynx
- 17 Nasal farynx
- 18 Käke
- 19 Blockeringsballong
- 20 Sugspets



Optimal Placement

Optimale plaatsing
 Mise en place optimal
 Optimale Platzierung
 Posizionamento ottimale
 Colocación óptima
 Optimal plassering
 最適な装着
 Βέλτιστη τοποθέτηση
 Optymalne polożenie
 Colocação correcta